Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 84 (1966)

Heft: 225

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 225 Bern, Montag 26. September 1966 — 84. Jahrgang — 84e année — Berne, lundi 26 septembre 1966 **No 225**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicitas AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung der Vereinbarung über die Vergütung der Arbeit an den Tagen mit zusätzlicher Oeffnungszeit (Abendverkauf im Dezember) im Detailhandel des Kantons Basel-Stadt.

Suisatom AG., Zürich.

Antiquitäten- und Gemälde AG in Liquidation, Basel.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). – Banque nationale suisse (communiqué).

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

16. September 1966.

Gastechnik A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. August 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Umstellung bestehender Gasanlagen auf Erdgasversorgung, insbesondere auf dem Gebiete der kommunalen Gasversorgung, sowie die mit diesen Aufgaben zusammenhängende Planung und Beratung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und ähnliche oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert Erwin Leemann, von Zürich, in Rüschlikon. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 29 in Zürich 4 (bei Dr. R. E. Leemann).

16. September 1966.

Felix Portier, Yachtwerft Meilen, in Meilen (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1955, Seite 2698). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. März 1966 an die «Yachtwerft Portier AG.», in Meilen, erloschen.

16. September 1966.

Yachtwerft Portier AG., in Meilen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. September 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Yachtwerft; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 73 000, zerlegt in 177 Namenaktien zu Fr. 300 und 199 Namenaktien zu Fr. 100; es ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Felix Portier, Yachtwerft Meilen», in Meilen, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. März 1966, nach der die Aktiven Fr. 751 784.69 und die Passiven Fr. 678 784.69 betragen, zum Preise von Fr. 73 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Gemäss näherer Regelung in den Statuten sind bestimmten Personen Gründervorteile in Gestalt eines Vorkaufs- beziehungsweise Kaufrechtes an Aktien eingeräumt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Fredy Portier, von Meilen, in Herrliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Rosa Portier, von und in Meilen, weiteres Mitglied, ohne Zeichnungsbefugnis. Einzelprokura ist erteilt an Rosa Weber, von und in Meilen. Geschäftsdomizil: Seestrasse 824.

16. September 1966. Beteiligungen.

Mertog AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1958, Seite 1932), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 26. August 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 210 Namenaktien zu Fr. 100 und 63 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 63 000 auf Fr. 147 000 erhöht worden. Die Gesellschaft erwirbt 350 Stammaktien der «N. V. Drukkerij en Uitgeverij H. H. Gottmer», Haarlem (Holland), im Nennwert von je hfl. 1000 zum Preise von Fr. 420 000, wovon Fr. 84 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Das Grundkapital ist zerlegt in 210 Namenaktien zu Fr. 100 und in 126 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

16. September 1966. Biochemisch-pharmazeutische Produkte.

Enzypharm A.G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1966, Seite 1329). Die Generalversammlung vom 16. August 1966 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb in der Schweiz der vom «Biochemisch Pharmaceutisch Laboratorium Enzypharm C. V.», Soestdijk, Holland, hergestellten Produkte, die lizenzweise Herstellung solcher Produkte und die Herstellung anderer pharmazeutischer Produkte.

16. September 1966. Waren aller Art.

Beloit-Walmsley International C. A., Caracas, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1964, Seite 1731), Handel mit Waren aller Art usw., Zweigniederlassung der «Beloit-Walmsley International C. A.» in Caracas. Die Generalversammlung vom 28. Februar 1966 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Edward A. Lammers ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist Carl H. Swartz aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. E. Sterling Skinner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben. Als Vizepräsidenten sind ferner neu in den Verwaltungsrat gewählt worden Alonzo A. Neese, Bürger der USA, in Beloit (Wisconsin), und Arnold J. Barea, Bürger der USA, in Zürich. Als Mitglied des Verwaltungsrates ist im weiteren neu gewählt worden Jack Alfred Norman Post, britischer Staatsangehöriger, in Meilen (Zürich); diesem ist Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, erteilt.

16. September 1966.

Daniel M. Dutler, Wäschefabrikation, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1966, Seite 810). Diese Firma wird infolge Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

16. September 1966.

J. C. Rutz, Automobile, bisher in Uitikon (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1962, Seite 3309). Die Firma hat ihren Sitz nach Stallikon verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Geschäftsdomizil: Loomatt.

16. September 1966. Ausländisches Bier.

Ernst Bergmann, in Zürich (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1953, Seite 1450). Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf Handel mit Getränken aller Art, insbesondere Import von ausländischem Bier.

19. September 1966.

International Nickel A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1966, Seite 677), Förderung und Entwicklung des Gebrauches von Nickel usw. Dr. Hans Berger, Dr. Hans W. Kopp und Henry A. Hocking sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Gordon Lennox James Bailey, britischer Staatsangehöriger, in Uxbridge (Middlesex, England), und Dr. Willy Parpan, von Obervaz (Graubünden), in Oberengstringen. Ferner ist neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Alfred Erich Bauer, von Teufen, in Zollikon; er ist zugleich Direktor.

19. September 1966. Papier usw.

Burkhardt & Hauser AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 40 vom 20. Februar 1964, Seite 534), Grosshandel mit Papier usw. Die Prokura von Ernst Künzli ist erloschen.

19. September 1966. Beteiligungen.

Wilkens, Pemberton A.G. (Wilkens, Pemberton S.A.) (Wilkens, Pemberton Ltd.), in Zürich 7 (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1964, Seite 2231), Beteiligung an und finanzielle Unterstützung von anderen Gesellschaften usw. Neues Geschäftsdomizil: St. Peterstrasse 1, in Zürich 1 (c/o Dr. Werner L. Scherrer).

19. September 1966. Uhren usw.

ZM «ZETT»-Meyer AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1964, Seite 3801), Betrieb eines Spezialgeschäftes für den Verkauf von Uhren usw. Die Prokura von Margarethe Winkler ist erloschen. Otto Meyer, Mitglied des Verwaltungsrates, hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

19. September 1966. Haushaltapparate usw.

Hans R. Beck, in Kilchberg (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1955, Seite 3282), Handel mit Haushaltapparaten usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 14. Juli 1966 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

19. September 1966. Schlosserei, Metallbau, Schmiede.

Rudolf Baltensperger, in Höri bei Bülach. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Baltensperger, von Brütten und Bülach, in Höri bei Bülach. Einzelprokura ist erteilt an Jakob Weidmann, von und in Bülach. Schlosserei, Metallbau und Schmiede. Alte Kaiserstuhlstrasse 167.

19. September 1966. Schneidereiartikel, Textilien.

Georg Keck & Cie., in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1966, Seite 2266), Vertrieb von Schneiderartikeln, Textilien und modischem Zubehör. Neues Geschäftsdomizil: Wühre 9 in Zürich 1.

19. September 1966.

Ernst Daniel's Erben, Fuhrhalterei & Autotransporte, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 128 vom 5. Juni 1963, Seite 1642). Die Gesellschafterin Wwe. Olga Daniel-Lochinger wohnt nun in Seuzach.

19. September 1966. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen.
Xaver Mettauer, in Zürich (SHAB. Nr. 85 vom 14. April 1947, Seite 998). Ausführung von sanitären Anlagen und Zentralheizungen. Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Xaver Mettauer u. Söhne», in Zürich 4, erloschen.

19. September 1966. Zentralheizungs-, sanitäre Anlagen.
Xaver Mettauer u. Söhne, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Xaver Mettauer sen., in Gütertrennung lebend; Xaver Mettauer jun., und René Mettauer, alle drei von Gipf-Oberfrick, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1966 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Xaver Mettauer», in Zürich, übernommen hat. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Ausführung und Reparatur von Zentralheizungs-, Oelfeuerungs- und sanitären Anlagen. Köchlistrasse 5.

19. September 1966. Telephonbücherregister.
Siegrist & Issler, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Paul Siegrist, von Zürich, in Zürich 3, und Robert Issler, von Zürich, in Königstein (Taunus, Deutschland), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 29. August 1966 ihren Anfang genommen hat. Herstellung von Staffelregistern für Telephonbücher und Kataloge. Albisriederstrasse 116.

19. September 1966. Druckerei.
Reinhard & Länzlinger, in Meilen. Unter dieser Firma sind Hanspeter Reinhard, von Adliswil, in Meilen, und Emil Länzlinger, von Mosnang, in Meilen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1966 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Betrieb einer Offset- und Buchdruckerei. Schulhausstrasse 35.

19. September 1966.
Berger & Euler Transport, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 7 vom 11. Januar 1965, Seite 95), Ausführung von Autotransporten usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gemäss Uebergabebilanz per 30. Juni 1966 sind an die «Berger und Euler Transport AG», in Zürich 3, übergegangen.

19. September 1966.
Berger und Euler Transport AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. August 1966 und vom 22. August 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Gütertransportunternehmens. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 99 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1 Inhaberaktie zu Fr. 1000; es ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «Berger & Euler Transport», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebergabebilanz per 30. Juni 1966, nach der die Aktiven Fr. 628 696.52 und die Passiven Fr. 380 017.35 betragen zum Preise von Fr. 248 679.17, wovon Fr. 99 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Karl Euler von und in Zürich, als Präsident, und Bruno Berger, von Zürich, in Adliswil. Geschäftsdomizil: Töpferstrasse 26 in Zürich 3.

19. September 1966. Hoch-, Tiefbau.
Streiff & Co. AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1963, Seite 2119), Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten aller Art usw. Die Generalversammlung vom 12. September 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem oder mehreren Mitgliedern. Fridolin Streiff, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt dessen Präsident. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dora Emma Streiff-Fries, von Glarus, in Zollikon, gewählt worden. Die Prokura von Heinz Grob ist erloschen.

19. September 1966. Früchte, Gemüse.
Pegmatit AG, bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1255), Grosshandel mit Brillanten, Edelsteinen und Perlen usw. Die Generalversammlung vom 31. August 1966 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Küsnacht. Die Firma lautet neu **Fruchthof AG**. Zweck der Gesellschaft sind nun Import, Export und Handel, einschliesslich Transithandel, mit Früchten und Gemüsen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen zu erwerben oder zu errichten, Vertretungen zu übernehmen, sowie Immobilien zu erwerben, zu vermieten und zu veräussern. Dr. Werner Wichser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Konrad Dubs, von Zürich, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 79 (bei Konrad Dubs).

19. September 1966.
Baugenossenschaft des eidgenössischen Personals Zürich, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1963, Seite 2862). Die Generalversammlung vom 26. Mai 1966 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen durch Kauf von Bauland und Bau oder Erwerb von soliden und zweckmässigen Wohnhäusern mit oder ohne Geschäftsräumen. Der Vorstand besteht aus 13 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder einem weiteren vom Vorstande aus dem Kreise der Geschäftsleitung zu bestimmenden Vorstandsmitglied. Emil Jäggli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Buchhalter (ausserhalb des Vorstandes) ernannt worden Alfred Baumann, von Aeschlen (Bern), in Zürich; er zeichnet mit dem Präsidenten oder mit dem Vizepräsidenten.

19. September 1966. Farben, Lacke.
Kurt Vogelsang A.-G., in Schwerzenbach, Fabrikation, Import und Verkauf von chemischen Produkten, Farben und Lacken (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1965, Seite 3546). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Aldo Imperatori, von Zürich, in Dübendorf.

19. September 1966.
Röchlingstahl Aktiengesellschaft (Acier Röchling Société Anonyme), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1966, Seite 1250). Dr. Hermann Röchling ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Walther Stepp, deutscher Staatsangehöriger, in Saarlouis-Picard (Deutschland). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Emil Schnetzler; seine Prokura ist erloschen.

19. September 1966. Edelsteine.
George Lindley A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1966, Seite 2202), Handel mit und Verarbeitung von Edelsteinen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1966, Seite 2682) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

19. September 1966.
Hotel Franziskaner AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1966, Seite 695). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

19. September 1966. Textilwaren.
Georges Willard, in Zürich (SHAB. Nr. 130 vom 6. Juni 1957, Seite 1509), Agentur und Kommission in Textilwaren. Die Prokura von Alice Marbach ist erloschen.

19. September 1966. Haushaltungsartikel.
Heidi Geering, in Zürich (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1964, Seite 3707), Import von und Handel mit Haushaltungsartikeln usw. Ueber die Inhaberin dieser Einzelfirma wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 11. August 1966 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 22. August 1966 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

Nachtrag.
E. Bohny & Co., in Bern, Vermietung eines Lagerschuppens, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 204 vom 1. September 1966, Seite 2774). Der Gesellschafter Oskar Beck und seine Ehefrau Hulda-Frieda geb. Locatelli leben in vertraglicher Gütertrennung.

19. September 1966.
Hans Kramer A.G., Confiserie-Spezialitäten, Bern-Bümpliz, in Bern (SHAB. Nr. 33 vom 11. Februar 1959, Seite 467). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Juli 1966 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom gleichen Tage die Fusion mit der «Immobiliengesellschaft Heimstrasse A.G.», in Bern, beschlossen. Danach übernimmt die «Immobiliengesellschaft Heimstrasse A.G.» sämtliche Aktiven und Passiven der «Hans Kramer A.G., Confiserie-Spezialitäten, Bern-Bümpliz» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1965. Die «Hans Kramer A.G., Confiserie-Spezialitäten, Bern-Bümpliz» ist infolgedessen aufgelöst.

19. September 1966.
Immobiliengesellschaft Heimstrasse A.G., in Bern (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1954, Seite 2659). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Juli 1966 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, der am gleichen Tag mit der «Hans Kramer A.G., Confiserie-Spezialitäten, Bern-Bümpliz» abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Immobiliengesellschaft Heimstrasse A.G.» sämtliche Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft «Hans Kramer A.G., Confiserie-Spezialitäten, Bern-Bümpliz» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1965. Den Aktiven von Fr. 288 118.25 stehen Passiven von Fr. 88 118.25 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 200 000. Als Gegenwert werden den Aktionären der «Hans Kramer A.G., Confiserie-Spezialitäten, Bern-Bümpliz» 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 der «Immobiliengesellschaft Heimstrasse A.G.» ausgehändigt, nämlich je 2 Aktien zu Fr. 500 gegen 1 Aktie zu Fr. 1000 der übernommenen Gesellschaft. In der gleichen Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 500; sie sind durch die Uebernahme der Aktiven und Passiven der «Hans Kramer A.G., Confiserie-Spezialitäten, Bern-Bümpliz» voll liberiert. Die Firma lautet nun **Hans Kramer A.G., Confiserie-Spezialitäten**. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Confiserie-Spezialitäten sowie An- und Verkauf von Immobilien. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftslokal: Heimstrasse 34.

19. September 1966. Verschlüsse usw.
Umbehr AG, in Bern, Fabrikation von Verschlüssen aller Art und Massenartikeln in Metall und Draht usw. (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1965, Seite 3642). Die Prokuristin Ruth Haas heisst infolge Heirat Ruth Schlierholz und ist heimatberechtigt in Köniz.

19. September 1966.
Albergo Termale SA, bisher in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB. Nummer 217 vom 17. September 1965, Seite 2914). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. Dezember 1965 wurde der Sitz nach Bern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Ankauf eines Grundstückes in Abano sowie Bau und Betrieb des Thermalkurhotels «Italo-Suisse» in Abano. Sie kann ähnliche Unternehmen kaufen, bauen, betreiben und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 9. und 22. Mai 1963 und wurden am 3. Dezember 1963 und 8. Januar 1965 revidiert. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Davon sind Fr. 570 000 liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre sowie die Einladungen an sie erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern alle ihre Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Kawitzke, deutscher Staatsangehöriger, nun in Bonn, Präsident (bisher Mitglied); Anton Pfyl, von Schwyz, in Biel (Bern), Vizepräsident (bisher), und Anton Burren, von Köniz, in Oberwangen, Gemeinde Köniz (bisher). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Heinrich Frey und Dante Spera sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dante Spera ist erloschen. Geschäftsdomizil: Glockenstrasse 12 (Notariat Burren).

Bureau Interlaken

19. September 1966. Blumen.
Alfred Ackermann, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Alfred Ackermann, von Mümiswil-Ramiswil und Basel, in Unterseen. Handel mit Blumen. Bahnhofstrasse 25.

19. September 1966. Hotel.
Frau Helene Sorg-Imhoof, in Unterseen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Helene Sorg geb. Imhoof, von Rüti (St. Gallen), in Unterseen, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Jakob Sorg. Betrieb des Hotels Sonne. Bahnhofstrasse 9.

19. September 1966. Hotel-Pension.
Hans Knobel, in Unterseen. Inhaber der Firma ist Hans Knobel, von Schwendi (Glarus), in Unterseen. Betrieb des Hotels-Pension Hardermannli. Hauptstrasse 18.

Bureau de Porrentruy

19 septembre 1966. Tabacs, etc.
F. J. Burrus et Cie, à Boncourt, manufacture de tabacs et cigarettes, société en nom collectif (FOSC. du 9 février 1966, N° 33, page 441). L'associé Paul Burrus est actuellement domicilié à Lausanne.

Zug - Zoug - Zugo

16. September 1966.
Comeca Packaging Techniques SA, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 15. September 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse, insbesondere auf dem Gebiete der Verpackungstechnik, zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen und in diesem Zusammenhang technische und administrative Beratungsdienste zu leisten. Sie kann sich auch an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen erfolgen schriftlich; die Einladungen können zudem durch Telegramm erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Carl Rudolph Moor, von Zürich und Basel, in Küsnacht (Zürich), Präsident; Arthur D. Stutchbury, englischer Staatsangehöriger, in St. Giles (England); Dr. Cäsar Stucki, von Häutligen (Bern), in Thalwil; Wolfgang von Erlach, von Bern, in Erlenbach (Zürich), und Frédéric Laurin, französischer Staatsangehöriger, in Paris. Domizil: Bellevueweg 26 (bei Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Zweigniederlassung Zug).

19. September 1966.
Selike Holding AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. September 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung, den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oskar Hoffmann, von Matzingen (Thurgau) und Zürich, in Zürich. Domizil: Oberleh 2 (bei H. Günthert).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

19 septembre 1966.
Garage du Centre S.A., à Marly le Grand. Suivant acte authentique du 14 septembre 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un garage pour véhicule à moteur avec station-service; le commerce de voitures de tout genre et représentation d'articles de la branche. Elle peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières se rattachant à son but, ainsi que participer à toutes entreprises similaires. Le capital social est de fr. 50 000 divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives; il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est élu administrateur unique avec signature individuelle Georges Aebischer, de Schmitten (FR), à Fribourg. A été nommé fondé de pouvoir: Alphonse Edenhofer, de nationalité allemande, à Fribourg, avec signature collective avec l'administrateur unique.

19 septembre 1966. Emballages, etc.
Boxal Fribourg Société anonyme, à Fribourg, fabrication de tous emballages, etc. (FOSC. du 29 août 1966, N° 201, page 2738). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er août 1966, la société a modifié ses statuts sur le point suivant: Le conseil d'administration sera composé d'au moins trois membres.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

14. September 1966. Schweinemast, Viehhandel.
Aktiengesellschaft für Intensivmast, in Tafers. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt und Statuten vom 9. September 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Schweinemästerei sowie den Handel mit Vieh. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Erbengemeinschaft Martin Vonlanthen in Tafers ab Art. 542aa des Grundbuches von Tafers eine Landparzelle von zirka 3000 m² zum Preis von Fr. 6.– pro m² käuflich zu erwerben. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Anton Aebischer, als Präsident, und Vinzenz Aebischer, als Sekretär, beide von St. Antoni, in Tafers. Sie führen Kollektivunterschrift. Domizil: bei Anton Aebischer, Tafers.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Stadt Solothurn

19. September 1966. Wirtschaft.
Friedrich Gerber, in Solothurn, Wirtschafts- und Restaurationsbetrieb Rest. Heidenhubel (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1930, Seite 2360). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigung.
Hofmann-La Roche Ltd., in Basel (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1966, Seite 2915). Datum des Eintrags: 9. (nicht 8.) September 1966.

15. September 1966.
Möbel- & Teppich Häba G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 26. August 1966 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Detailhandel mit Möbeln und Teppichen aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Franken 20 000. Gesellschafter sind: Adolin Hänggi-Gasser, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Emma Hänggi-Gasser, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, beide von Nunningen, in Basel. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmevertrag vom 25. August 1966 Polstermöbel, Teppiche und Tische zum Preise von Fr. 68 582.90. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Zustimmung gemäss ZGB Art. 177, Abs. 2 wurde am 13. September 1966 erteilt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Adolin Hänggi-Gasser. Domizil: Haltingerstrasse 77.

16. September 1966. Elektrische Installationen usw.
Kössler & Löchner, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB. Nummer 172 vom 26. Juli 1962, Seite 2181). Aus der Kollektivgesellschaft ist Karl Löchner infolge Todes ausgeschieden. Als neuer Gesellschafter ist eingetreten: Leo Kössler-Gruber, von und in Basel. Die Firma lautet nun: **Kössler & Sohn.**

16. September 1966. Erzeugnisse aller Art usw.
Affolter, Christen & Co. A.G., in Basel, Handel mit Erzeugnissen aller Art usw. (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1965, Seite 2102). In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident gewählt: Dr. Carl S. Regli, von Andermatt, in Zug. Der bisher einzige Verwaltungsrat, Conrad Imhof, wurde zum Präsidenten gewählt. Sie zeichnen zu zweien.

16. September 1966. Waren aller Art.
Hans Zürcher, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1961, Seite 3325). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

16. September 1966. Anschlägerei.
H. Baschong, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans-Peter Baschong-Ballmer, von und in Basel. Anschlägerei. Habsburgerstrasse 27.

16. September 1966. Kunststoffartikel.
Impermaplast G.m.b.H., in Basel, Verarbeitung und Vertrieb von Kunststoffartikeln usw. (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1962, Seite 2626). Neues Domizil: St. Jakobs-Strasse 17. Die Gesellschafter und Geschäftsführer Margrit und Paul Schiumarini-Jenny wohnen nun in Birsfelden.

16. September 1966.
Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1965, Seite 608). Aus dem Verwaltungsrat sind der Vizepräsident Philippe Dargeou, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Dr. Hugo Gschwind und Giuseppe Renzetti ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Henri Lefort, französischer Staatsangehöriger, in Paris, als Vizepräsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. John Favre, von Le Locle, in Bern, und Dino Cecchi, italienischer Staatsangehöriger, in Rom, ohne Unterschriftsberechtigung.

16. September 1966. Import und Export.
A. Wanner A.G., in Riehen. Import und Export sowie Handel mit industriellen Erzeugnissen aller Art (SHAB. Nr. 83 vom 13. April 1964, Seite 1144). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Jacques Engeli ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Leopold Lauer, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

Aargau - Argovie - Argovia

15. September 1966.
Konditorei-Tea-room Lareida Inh. H. Hirt, in Buchs. Inhaber dieser Firma ist Heinz Hirt, von Kirchleerau (Aargau), in Buchs (Aargau). Betrieb einer Konditorei und eines Tea-room. Aarauerstrasse 33.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. September 1966.
Haag & Jans Radio-Television, in Frauenfeld, Verkauf von Radio-, Tonband-, Grammo-, Televisionsgeräten und Zubehör, Antennenbau und Reparaturen (SHAB. Nr. 198 vom 27. August 1964, Seite 2605). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Haag AG Radio-Television», in Frauenfeld, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1965, übernommen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. September 1966.
Haag AG Radio-Television, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. September 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Verkauf von Radio-, Tonband-, Grammo-, Televisionsgeräten und Zubehör sowie den Antennenbau und die Ausführung von Reparaturen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Firma «Haag & Jans Radio-Television», in Frauenfeld, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. August 1966 und Bilanz per 31. Dezember 1965, und zwar Aktiven von Fr. 132 302 und Passiven von Fr. 74 801.95. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 57 500.05 und wird beglichen durch Aushändigung von 40 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 und Erteilung einer Gutschrift von Franken 17 500.05. Die übrigen 10 Aktien sind bar einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Haag, von Winterthur, in Elgg, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Hans Keller, von Winterthur, in Brüttisellen, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Rheinstrasse Nr. 45.

16. September 1966.
Zuckerfabrik Frauenfeld AG (Sucrerie de Frauenfeld SA.), in Frauenfeld (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1966, Seite 1421). An Hans-Joachim Deutsch, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

16. September 1966.
Dr. Binswanger Sanatorium Bellevue A.G., in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2393). Dr. med. Ludwig Binswanger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Ralf Binswanger, von Kreuzlingen, in Zürich, in den Verwaltungsrat gewählt.

16. September 1966. Revision, Treuhand.
Georg Bommeli, in Amriswil, Revisions- und Treuhandbureau (SHAB. Nr. 238 vom 12. Oktober 1965, Seite 3189). Die Firma ist infolge Verkaufs des Unternehmens erloschen.

16. September 1966.
Colortex Holding AG, in Murkart-Frauenfeld, Beteiligung an andern Unternehmungen, vor allem an solchen der Färbereibranche oder an ihr interessierten Firmen (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1965, Seite 3769). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Heidy Schlumpf-Ledermann, von Mönchaltorf, in Murkart-Frauenfeld, gewählt.

19. September 1966.
Hefag, Hebe- und Fördertechnik AG, in Arbon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. September 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Anlagen und Geräten auf dem Gebiete der Hebe- und Fördertechnik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Edwin Maag, von Hüttwilen, in Arbon, als Präsident, und Hans Rechsteiner, von Speicher, in Kronbühl-Wittenbach, beide mit Einzelunterschrift. Domizil: Pestalozzistrasse 1.

19. September 1966. Immobilien.
Hungerbühler & Co. A.G., in Kreuzlingen. Herstellung von und Handel mit Strickwaren (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1963, Seite 3434). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. September 1966 wurden die Statuten revidiert. Zweck der Gesellschaft ist nun die Verwaltung der Liegenschaft Parzelle 160 an der Nationalstrasse 26, Kreuzlingen. Die Gesellschaft kann weitere Liegenschaften erwerben und diese verwalten. August Hungerbühler, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Elisabeth Hungerbühler-Varga ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied. Sie führt Einzelunterschrift wie bisher.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

16 settembre 1966. Macelleria.
E. Dell'Ambrogio, in Arbedo-Castione, macelleria-salumeria (FUSC. del 3 maggio 1966, N° 102, pagina 1433). La ditta viene radiata ad istanza della titolare per cessazione di attività.

Ufficio di Locarno

2 settembre 1966. Articoli souvenirs, ecc.
«Bazar Locarno» Rinaldo Bianda, in Locarno (FUSC. del 31 maggio 1963, N° 125, pagina 1602). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessione del commercio, con attivo e passivo al 21 ottobre 1965, alla nuova ditta «Jacques Bernstein», in Ascona, sotto trascritta.

2 settembre 1966. Articoli ricordi, ecc.
Jacques Bernstein, in Ascona. Titolare è Jacques Bernstein, da Zurigo, in Bäch, comune di Freienbach (Svitto). La ditta rileva il commercio con attivo e passivo al 21 ottobre 1965 della cessata ditta «Bazar Locarno» Rinaldo Bianda, già in Locarno, ora cancellata. Commercio di articoli ricordi e oggetti d'arte. Via Collegio, Casa Annamarie.

7 settembre 1966.
Istituto Ingenbohl, Succursale di Muralto – Clinica St. Agnese, in Muralto (FUSC. del 7 dicembre 1960, N° 287, pagina 3517), associazione con sede principale a Ingenbohl. Le firme di Sr. Elena Giorgetti e Sr. Salesia Rutishauser sono cancellate. Nuove firme collettive a due sono conferiti a: Sr. M. Edelfrieda Hagg, da Basilea, in Ingenbohl, quale Madre Generale, e a Sr. Maria Servetti, cittadina italiana, in Ingenbohl, quale Vicaria Generale.

8 settembre 1966.
Charles Keller «Immobiliare», a Locarno. Il titolare è Charles Keller, da Basilea e Bonaduz (Grigioni), in Minusio. Compra vendita e mediazioni immobiliari, amministrazioni e mansioni di fiduciario. Via della Posta, Casa Bianchetti.

15 settembre 1966.
Porto Mercantile S.A., in Tenero, costruzione e l'esercizio di un porto fluviale e lacuale, ecc. (FUSC. del'11 gennaio 1963, N° 8, pagina 92). Guglielmo Canevascini, decesso, non è più membro del consiglio d'amministrazione; il suo diritto di firma è estinto.

15 settembre 1966. Partecipazioni.
Medicator S.A., in Muralto, la partecipazione a imprese finanziarie, commerciali e industriali, ecc. (FUSC. del 16 luglio 1963, N° 163, pagina 2080). Con decisione assembleare del 6 settembre 1966, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale Medicator S.A. in liquidazione, dall'amministratore Ezio Bernasconi, da Carona, in Muralto, nominato liquidatore con firma individuale.

15 settembre 1966.
Emil Baumann A.G. Ingenieure und Bauunternehmung, Succursale di Locarno, in Locarno. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Emil Baumann A.G. Ingenieure und Bauunternehmung» in Altdorf (UR), ha deciso in data 9 agosto 1965 la costituzione di una succursale a Locarno. Scopo sociale: l'esecuzione di opere edili e di sottostruttura come pure d'ingegneria in ogni campo; estrazione di ghiaia e sabbia; acquisto e vendita di beni immobili; costruzione e trasformazione di beni immobili in qualità d'imprenditore generale, nonchè la partecipazione a ditte con scopo analogo. La suecursale sarà vincolata dalla firma collettiva a due degli amministratori: Adolf Jann, da Ennetbürgen, in Zurigo, presidente del consiglio d'amministrazione; Werner Baumann, da Wassen, in Altdorf, vice-presidente e delegato; Emil Baumann, da Wassen, in Seedorf (Uri), membro; Hans Arnold, da Flüelen, in Bouveret (Vallese), membro; nonchè dalla firma collettiva a due di uno dei citati amministratori con uno dei seguenti procuratori: Jakob Braun-Pfister, da Frauenfeld, in Sion; Franz Marty-Strüby, da ed in Altdorf; Eduard Meier, da Neuhausen, in Ibach-Schwyz. Recapito: presso Genfido S.A., Via Cappuccini.

Ufficio di Lugano

16 settembre 1966. Immobili, ecc.
Warisi S.A., a Lugano, la compra e la vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 31 maggio 1966, N° 124, pagina 1761). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 settembre 1966, la società ha deciso di modificare la modalità di firma nel senso che ora la società é vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico, o collettiva a due dei membri in caso di nomina di un consiglio d'amministrazione. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il nuovo consiglio d'amministrazione è ora così composto: Enrico Canepa, presidente, che cessa di firmare quale amministratore unico, e Walter Gerald, da Rougemont (Vaud), in Paradiso, membro, ambedue con firma collettiva a due.

16 settembre 1966. Apparecchi meccanici, ecc.
Toroid S.A., a Viganello, lo sviluppo e la costruzione di apparecchi meccanici, ecc. (FUSC. del 10 ottobre 1960, N° 237, pagina 2904). Questa società è cancellata dal registro di commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sua sede sociale a Glarona (FUSC. del 7 settembre 1966, N° 209, pagina 2831).

16 settembre 1966. Partecipazioni, ecc.
Infer S.A., a Lugano, la partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (Fusc. del 19 marzo 1962, N° 65, pagina 827). Con verable notarile dell'assemblea generale straordinaria del 6 luglio 1966, la società ha deciso il suo scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali.

16 settembre 1966. Automobili, ecc.
Autosprint S.A., a Caslano, la compera e la vendita di automobili, ecc. (FUSC. del 14 settembre 1966, N° 215, pagina 2905). Enrico Trezzini, da Monteggio, in Lugano, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione o con il direttore.

16 settembre 1966. Stampati, ecc.
Aesopus Verlag G.m.b.H., a Lugano, l'edizione e vendita di materiale stampato, ecc. società a garanzia limitata (FUSC. del 12 luglio 1965, N° 159, pagina 2185). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dei soci dell'8 settembre 1966, la società ha completato la ragione sociale come segue: Casa editrice Aesopus s. r l. (Editions Aesopus S. à r. l.) (Aesopus Publishing Ltd. liability company). Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

16 settembre 1966. Beni stabili, ecc.
Società Anonima di Transazioni Immobiliari «Transim» in liquidazione, a Lugano, l'acquisto di beni stabili, ecc. (FUSC. del 3 febbraio 1961, N° 28, pagina 349). Questa ragione sociale è radiata avendo l'autorità fiscale federale e cantonale dato il suo consenso.

16 settembre 1966. Albergo, ecc.
Schrämli Max, a Cassarate di Castagnola, esercizio dell'albergo «La Torre», ecc. (FUSC. del 3 marzo 1959, N° 50, pagina 650). La ditta viene cancellata per decesso del titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo «Figli di Max Schrämmli, Albergo Hotel La Torre», a Castagnola, qui sotto iscritta, a far tempo dall'8 luglio 1965.

16 settembre 1966. Albergo, ecc.
Figli di Max Schrämmli, Albergo Hotel La Torre, a Castagnola. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio l'8 luglio 1965 una società in nome collettivo tra Alfredo Schrämmli, Renato Schrämmli e Silvia Schrämmli, tutti da Gachnang, in Castagnola. La società ha assunto a far tempo dell'8 luglio 1965 attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Schrämli Max», a Cassarate di Castagnola. La società è vincolata dalla firma collettiva di due soci, nonchè dalla firma individuale del socio Alfredo Schrämmli. Hanna Schrämmli, ved. n. Hügli, da Gachnang, in Castagnola, è stata nominata procuratrice con firma collettiva con un socio. Gestione di alberghi, caffè, ristoranti, bar. Via delle Scuole 5.

16 settembre 1966. Vini, ecc.
Gaggini Franco S.A., a Melide. Società anonima con atto notarile e statuto del 15 settembre 1966. Scopo: il commercio e la rappresentanza di vini, liquori ed affini, all'ingrosso ed al minuto, con importazioni ed esportazioni. Capitale: fr. 150 000 diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Franco Gaggini, di nazionalità italiana, in Melide, presidente; Rodolfo Wiederkehr, da Spreitenbach (Argovia), in Stabio, segretario, e Sergio Tanzi, da ed in Lugano, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e di quella collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: uffici propri.

Distretto di Mendrisio

16 settembre 1966. Partecipazioni.
Finanziaria GDB S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 14 settembre 1966. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari; l'acquisto e la vendita di azioni e di quote di società; l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3, attualmente un amministratore unico nella persona di dott. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza, 4.

17 settembre 1966. Immobili.
Serenella S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 14 settembre 1966. Scopo: l'acquisto, la vendita, la locazione, la costruzione, il finanziamento, lo sviluppo, la gerenza di immobili o di terreni, con o senza accessori; l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto. La società può partecipare a imprese similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente un amministratore unico

nella persona di dott. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza, 4.

17 settembre 1966. Impresa costruzioni, ecc.

Gianola Giorgio, succursale di Chiasso, in Chiasso, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC. del 24 maggio 1965, N° 119, pagina 1642), con sede principale a Lugano. Mario Bernasconi, da ed in Lugano, è stato nominato direttore con firma collettiva a due con altro avente diritto per tutta l'impresa. Giancarlo Uccelli, da ed in Camignolo; Carmen Genola, da Savosa, in Viganello; Luciano Ravarelli, da Brusino Arsizio, in Lugano, e Dino Vavassori, da ed in Viganello, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due con il titolare o con il direttore per tutta l'impresa.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Avenches

8 août 1966. Installations électriques, etc.

A. Coucet, à Avenches (FOSC. du 14 juin 1966, N° 136, page 1931). Cette raison est radiée d'office par suite du transfert du siège à Corcelles-près-Payerne (FOSC. du 25 juillet 1966, page 2391).

8 août 1966. Installations électriques, etc.

A. Coucet, succursale d'Avenches. Sous cette raison, la maison «A. Coucet», à Corcelles-près-Payerne, installations électriques (force et lumière), construction de tableaux industriels, inscrite sur le registre du commerce de Payerne (FOSC. du 25 juillet 1966, page 2391), a créé une succursale à Avenches. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison André Coucet, de et à Corcelles-près-Payerne. Installations électriques (force et lumière), construction de tableaux industriels. Rue Centrale.

16 septembre 1966.

Marti frères S.A., Autocars, Autotransports, Réparations, Morat (Gebrüder Marti A.G., Reise- und Transportunternehmungen, Reparaturen, Murten), succursale de Faoug, exploitation de transports automobiles et service de fosses et canalisations (FOSC. du 19 juillet 1966, N° 166, page 2323), société anonyme avec siège principal à Morat. A été désigné comme fondé de procuration Paul Petter, de Haut-Vully, à Faoug, avec signature pour la succursale collectivement à deux avec l'un des membres du conseil d'administration.

Bureau de Lausanne

15 septembre 1966. Marchandises diverses, représentation.

Coregsa S.A. Lausanne, à Lausanne, achat, vente, importation et exportation de marchandises suisses et étrangères, la représentation de toutes fabriques ou entreprises commerciales (FOSC. du 26 novembre 1965, page 3718). Nouvelle raison sociale: **Coregsa S.A.** Nouveaux statuts: 6 septembre 1966.

16 septembre 1966. Corsets orthopédiques.

Jacqueline Dupertuis «Ewyanna», à Lausanne. Chef de la maison: Jacqueline Dupertuis, d'Ormont-Dessus, à Lausanne. Fabrication et commerce de corsets orthopédiques. Avenue de la Gare 2.

16 septembre 1966. Appareils, machines.

Oertli & Co, à Lausanne, commerce, commission et représentation d'appareils et machines diverses, société en commandite (FOSC. du 11 août 1964, page 2457). L'associé commanditaire et fondé de procuration Walter Gross est décédé le 25 décembre 1965; sa commandite de fr. 5000 est éteinte et sa signature radiée.

16 septembre 1966.

Agence Romande Immobilière S.A., à Lausanne (FOSC. du 25 avril 1963, page 1179). Les pouvoirs du sous-directeur Pierre Ducret et du fondé de procuration Bernard Blanchoud sont éteints.

16 septembre 1966. Immeubles.

Régie Jean Francken S.A., à Lausanne, achat, vente, courtage et gérance d'immeubles (FOSC. du 15 avril 1964, page 1179). Les pouvoirs du fondé de procuration Danny Binggeli sont éteints. Pierre Ducret, de St-Sulpice (Vaud) et Ecublens (Vaud), à Lausanne, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Bernard Blanchoud, d'Oron-le-Châtel, à Lausanne.

16 septembre 1966.

Société Anonyme d'Etudes de Centres d'Achats, à Lausanne (FOSC. du 24 septembre 1962, page 2721). Conseil: Jules Muggler (inscrit), nommé président; Alfred Gehrig, de Zurich et Ammerswil (Argovie), à Vésenaz, commune de Collonge-Bellerive (Genève), vice-président; Robert Ador, de Genève, à Cologny (Genève); Hermann Goldberg, de Burgäschi (Soleure), à Genève, et Walter Stöckli, de Emmen (Lucerne), à Zoug. Signature collective à deux des administrateurs; les pouvoirs de Jules Muggler sont modifiés en conséquence.

16 septembre 1966. Immeubles.

S.I. La Ferrade S.A., à Pully (FOSC. du 28 février 1964, page 643). L'administrateur Aimé Peytrignet est démissionnaire; sa signature est éteinte. Seul administrateur avec signature individuelle René Schäublin, de Waldenbourg, à Mallerey. Bureau transféré à l'avenue de Lavaux 62 (chez Jean Brunetto).

16 septembre 1966. Machines.

Sulzer frères, Société Anonyme, succursale de Lausanne, fabrique de machines (FOSC. du 2 mars 1966, page 700) avec siège principal à Winterthour. Le directeur Alfred Conne, de Zurich, à Winterthour (Zurich), et les sous-directeurs Werner Niederer, de Speicher (Appenzell Rh.-ext.), à Winterthour (Zurich), et Max Trechsel, de et à Winterthour (Zurich), engagent désormais la succursale par leur signature collective à deux.

Bureau de Moudon

16 septembre 1966. Immeubles.

S.I. St-Michel, Moudon, à Moudon, achat, construction, transformation, mise en valeur, exploitation, location et vente de tous immeubles en Suisse, notamment construction d'immeubles locatifs à loyers modestes, société anonyme (FOSC. du 5 janvier 1959, page 5). André Gisling n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean Ballif, de Lucens, Combremont-le-Grand et Henniez, à Moudon, a été désigné par la commune de Moudon en qualité de nouvel administrateur. Il signe collectivement avec un autre administrateur.

Bureau de Vevey

16 septembre 1965. Matières plastiques, etc.

Jean-Bernard Aubert, à Blonay. Chef de la maison: Jean-Bernard Aubert, allié Clot, du Lieu, à Blonay. Importation et commerce en gros de matières plastiques et synthétiques pour l'industrie et la construction.

16 septembre 1966. Immeubles.

S.I. Vue du Lac Glion/Montreux S.A., à Montreux, société anonyme immobilière (FOSC. du 1er avril 1963, page 937). Le secrétaire Gérard Stettler, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Le vice-président Henri Michaud est maintenant secrétaire. Raymond Archimi, de Bramois (Valais), à Vevey, est vice-président, et Jules Caloz, de Miège (Valais), à Pully, est membre; tous trois signent collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon

16 septembre 1966. Buffet de la gare.

A. Malherbe-Hayvard, à Yverdon, exploitation du Buffet de la gare (FOSC. du 6 novembre 1950, page 2819). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

16 septembre 1966. Articles cinématographiques.

Bolex S.A., à Yverdon (FOSC. du 30 juillet 1965, page 2394). Ont été désignés comme nouveaux fondés de procuration: Edwald Bornand, de Ste-Croix, à Yverdon et Willy Maillefer, de Lignerolle et Ballaigues, à Yverdon. Ils engagent la société par leur signature collective à deux avec un administrateur, un directeur, un autre fondé de procuration, un mandataire commercial.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

16. September 1966. Photo, Papeterie, Uhren usw.

Walter Klöy, in Brig, Photoatelier, Verkauf von Photo-, Kino- und Bazarartikeln sowie von Papeterie- und Tabakwaren, Buchhandlung (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1963). Der Firmainhaber hat seinen Wohn- und Geschäftssitz nach Saas-Fee verlegt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Handel mit Photo-, Kino- und Papetericartikeln sowie mit Uhren und Büchern.

16. September 1966.

André Zurbriggen, Dipl. Bauingenieur, in Saas-Almagell, Hoch- und Tiefbau, technisches Bureau (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1955). Die Firma wird gemäss Art. 68, Abs. 1, HRV, infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

16. September 1966.

Restaurant zur Kanne, Paul & Jean Jenelten, in Visp. Paul Studer, von und in Visp, und Jean Jenelten, von Ergisch, in Visp, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Dezember 1952 begonnen hat. Wirtschaft mit Restaurant. Ueberbielstrasse.

16. September 1966.

Theo Wirthner, Büro für Wirtschaft & Verwaltung, in Fiesch. Inhaber dieser Firma ist Theo Wirthner, von und in Niederwald. Allgemeine Treuhandarbeiten, Behandlung von Verwaltungs- und Rechtsfragen, Wirtschaftsexpertisen und Finanzierungen. Weitere Geschäftsstelle in Brig, Bahnhofstrasse 15.

Bureau de Sion

13 septembre 1966. Horlogerie, bijouterie et optique.

Aeschlimann et Hansen, à Sierre. Arthur Aeschlimann, de St-Imier, à Sierre, et Iugo Hansen, d'origine allemande, à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1966. La société a repris l'actif et le passif de la société simple «Aeschlimann & Stacuble». Commerce d'horlogerie, bijouterie et optique.

17 septembre 1966. Immeubles.

S.I. Schoenberg-Gunten A S.A., à Sion (FOSC. du 30 août 1963, N° 202, page 2502), achat, vente et exploitation d'immeubles. Les administrateurs Dr Joseph Fässler et Raymond Abetel ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Walter Schaer, président (inscrit), est maintenant administrateur unique, avec signature sociale individuelle.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 septembre 1966. Chimie, bijouterie, etc.

Oxydor, de Pietro et Cie, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un laboratoire de chimie et d'électrochimie, le traitement de surfaces, fabrication de bijouterie et d'articles en métal, ainsi qu'en matière plastique, dorage, placage et oxydation anodique de la boîte de montre, société en nom collectif (FOSC. du 7 septembre 1964, N° 207). Par suite de décès, survenu le 27 novembre 1965, l'associé Philippe de Pietro père ne fait plus partie de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société en commandite «Oxydor, de Pietro et Cie», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

7 septembre 1966. Chimie, bijouterie, etc.

Oxydor, de Pietro et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Louis-Philippe-Roger de Pietro, associé indéfiniment responsable et son épouse, Yvonne de Pietro, née Jeanneret, associée commanditaire avec une commandite de fr. 500 versée en espèces et provenant de ses biens reservés, les deux de La Chaux-de-Fonds et Santa-Domenica (Grisons), à La Chaux-de-Fonds, ont consitité, sous cette raison sociale, une société en commandite qui a commencé le 27 novembre 1965 et qui a repris dès cette date, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Oxydor, de Pietro et Cie», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Exploitation d'un laboratoire de chimie et d'électrochimie, traitements de surfaces, fabrication de bijouterie et d'articles en métal ainsi qu'en matière plastique, dorage, placage et oxydation anodique de la boite de montre. Rue Jaquet-Droz 58.

16 septembre 1966. Volets, stores roulants.

Griesser S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, fabrique de fermetures, manufacture de volets et stores roulants, etc. (FOSC. du 2 novembre 1965, N° 256), société anonyme avec siège principal à Aadorf. Le fondé de pouvoir Walter Fritz a été nommé vice-directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement; sa procuration est éteinte. Ont été nommés fondés de procuration avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement: Benedikt Beer, de Sedrun, à Wittershausen près Aadorf; Albert Bohren, de Grindelwald, à Aadorf; Theodor Fluri, de Herbetswil, à Aadorf; Paul Frei, de Oberehrendingen, à Elgg; Hansgeorg Werdmüller, de Zurich, à Aadorf et Bernhard Zuber, de Au (Thurgovie) et Oberwangen (Thurgovie), à Aadorf.

16 septembre 1966. Denrées coloniales, vins.

Perret-Gentil S.A., à La Chaux-de-Fonds, commerce de denrées coloniales et de vins en gros (FOSC. du 1er avril 1963, N° 76). Le conseil d'administration est actuellement composé de Francis Perret-Gentil, administrateur unique (déjà inscrit), président, et Marguerite Perret-Gentil, épouse de Francis, secrétaire, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature individuelle des deux administrateurs, ainsi que par les signatures collectives à deux des trois fondés de pouvoir déjà inscrits.

Bureau du Locle

16 septembre 1966. Mécanique de précision.
René et Otto Walther, aux Brenets, mécanique de précision, société en nom collectif (FOSC. du 31 janvier 1962, N° 25, page 324). René-Paul Walther et son épouse Suzanne-Jeanne née Froidevaux ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens. Otto-Clément Walther et son épouse Martha née Hofer, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

16 septembre 1966.
Carrosserie du Vallon, Henri Mauron, à Fleurier. Le chef de la raison est Henri-Alfred Mauron, de Sâles (Fribourg), à Fleurier. Exploitation d'une carrosserie, tôlerie et peinture. Patinage 2.

Bureau de Neuchâtel

16 septembre 1966. Constructions de bâtiments, maçonnerie.
Facchinetti & Meroni S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 26 août 1966, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme. But: l'exploitation d'une entreprise de construction de bâtiments et de maçonnerie. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, composé de Silvio-Albino Facchinetti, de Neuchâtel à Saint-Blaise, président; André-Jules Chappuis, des Verrières à Neuchâtel, secrétaire; Carlo-Edouard Meroni, de Novazzano à Neuchâtel; Fernand-Gilbert Facchinetti, de Neuchâtel à Saint-Blaise, et Michel-John-André Favre, de et à Neuchâtel, membres. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Locaux: Gouttes d'Or 78.

Genf - Genève - Ginevra

1er septembre 1966.
«Germaine Couture» G. Broyon, à Genève, atelier de couture (FOSC. du 31 mars 1966, page 1069). Par suite de son mariage avec Jean Ruffin, dont elle est séparée de biens, le chef de la maison Germaine Broyon porte désormais le nom de Ruffin. Nouvelle raison de commerce: **«Germaine Haute-Couture» Mme G. Ruffin.** Objet actuel: atelier de haute-couture; création de modèles.

14 septembre 1966. Appareils de chauffage, etc.
Otto Siegrist, à Genève, représentation d'appareils de chauffage, etc. (FOSC. du 14 janvier 1943, page 125). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14 septembre 1966. Station-service, etc.
Louis Junod, à Vernier, station-service à l'enseigne «Station de l'Aviation» (FOSC. du 16 novembre 1964, page 3444). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

14 septembre 1966.
«Garage de l'Aviation» John Rudaz, à Vernier. Chef de la maison: John Rudaz, de Genève, à Vernier. Débit d'essence, station-service et vente d'automobiles; commerce de chocolats et tabacs et bar à café. 161, route de Meyrin.

14 septembre 1966. Café, etc.
Esther Burcher, à Meinier. Chef de la maison: Esther Burcher née Produit, de Fiesch (Valais), à Meinier, mariée à Leopold Burcher, sous le régime de la communauté de biens universelle, dont elle est autorisée. Café à l'enseigne «Café de la Tour». 24, route de Gy.

14 septembre 1966. Aménagement de parcs et jardins, etc.
Crausaz & Cie, à Veyrier, aménagement de parcs et jardins, etc., société en nom collectif (FOSC. du 16 janvier 1964, page 133). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

14 septembre 1966.
Société Immobilière Quai Capo d'Istria G, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 mai 1960, page 1437). Claude Kübly n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Naef, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 18, rue de la Corraterie, chez Naef & Cie.

14 septembre 1966.
Société Immobilière Cité Fontaine, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 novembre 1962, page 3435). Charles Giacobino n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Albert Delaunay, de Genève, à Pregny-Chambésy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 septembre 1966. Participations à toutes entreprises financières, etc.
Fidutra SA, à Genève (FOSC. du 20 juin 1966, page 1998). Nouvelle raison de commerce: **Financial and Fiduciary Trust, Fidutra SA.** But modifié: administration et contrôle de participations à toutes entreprises financières, immobilières et commerciales, soit pour son propre compte, soit à titre fiduciaire. Statuts modifiés le 1er septembre 1966.

14 septembre 1966. Commerce de métaux, etc.
Mining and Chemical Products SA, à Genève, commerce de métaux et minerais en tous genres, etc. (FOSC. du 12 mai 1965, page 1500). Gérard Hodge et Roger Mallet (décédés) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Hans Bauer, de Bâle, à Bracknell (Berkshire, Grande-Bretagne), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 septembre 1966. Entreprise générale de construction.
Nuroe SA, à Lancy, entreprise générale de construction (FOSC. du 14 avril 1965, page 1187). André Grobéty n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Christian Rossel, de Villeneuve (Vaud), à Lancy, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 septembre 1966.
Société Immobilière Prairie-Montchoisy lettre A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 février 1965, page 503). Francis Bostico n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Meier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, place du Molard, chez P. et J. Meier.

14 septembre 1966.
Société anonyme de participations industrielles et commerciales SAPIC, à Genève (FOSC. du 23 septembre 1964, page 2865). Jules-César Savary (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Blazy, de France, à Issy-Les-Moulineaux (Seine, France), et Henri Niess, d'Orbe (Vaud), à Lausanne, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 septembre 1966. Tabacs, etc.
Kurd Wenkel SA, à Genève, commerce des tabacs à l'étranger, etc. L'inscription du 29 juillet 1966 (FOSC. du 10 août 1966, page 2563) est rectifiée en ce sens que les administrateurs Simon Spierer et Maurice Maier signent chacun d'eux collectivement avec le fondé de pouvoir Alfred Winkler (inscrit) (et non pas entre eux).

15 septembre 1966. Bureau d'architecte.
Gilbert Gutekunst, à Meyrin, bureau d'architecte (FOSC. du 6 octobre 1964, page 2990). L'inscription, n'étant pas obligatoire, est radiée à la demande du chef de la maison.

15 septembre 1966. Teinturerie-blanchisserie, etc.
Mme J.-E. Pivano, à Versoix. Chef de la maison: Jeanne-Edmée Pivano née Vittet, de et à Genève, autorisée par son mari Gaston Pivano, dont elle est séparée de biens. Teinturerie-blanchisserie et réparation de vêtements, à l'enseigne «Teinturerie de Versoix». 23, route de Suisse.

15 septembre 1966. Appareils de radio, etc.
«Toumat» Willy Jean-Richard, à Genève, importation, exportation et commerce d'appareils de radio, etc. (FOSC. du 1er décembre 1965, page 3772). Nouveau siège: Onex, 54, chemin de Cressy.

15 septembre 1966. Café-restaurant, etc.
H. Robert-Tissot & L. Brunner, à Genève, affermage d'un café-restaurant à l'enseigne «Auberge des Grottes», société en nom collectif (FOSC. du 14 septembre 1964, page 2773). Henri-Jules Robert-Tissot n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Lina-Delphine Brunner, d'Echichens (Vaud), à Genève, reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle: **Lina Brunner.**

15 septembre 1966. Commerce de gravier.
Girod & Cie, à Genève, commerce de gravier, société en nom collectif (FOSC. du 18 février 1965, page 537). Claude Girod (décédé) n'est plus associé. Nouveau siège: Meyrin. 1, rue de la Prulay.

15 septembre 1966. Acquérir des actions d'autres sociétés, etc.
Eli Lilly SA, à Genève, acquérir, détenir, souscrire des actions d'autres sociétés, etc. (FOSC. du 2 juin 1965, page 1739). Robert-Allan Johnson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Robert-Baltzell Graper, délégué (inscrit), a été nommé en outre président; il continue à signer individuellement. Dale-J. Shimer, des USA, à Londres, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

15 septembre 1966.
Service permanent «Médecine Secours» SA, à Genève (FOSC. du 20 septembre 1962, page 2582). Pierre Barbey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Claire-Marie Steiner, de Langnau i. E. (Berne), à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

15 septembre 1966.
Société Immobilière Semine, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 septembre 1956, page 2337). Emile Cerroti (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice de Tolédo, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 15, passage Malbuisson, chez Maurice de Tolédo.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Der unbekannte Inhaber der 3½% Obligation Nr. 84 der Evangelischen Gemeinschaft in der Schweiz, von nom. Fr. 3000.—, lautend auf Frau Luise Tännler-Zeller, mit Verfall am 6. Juni 1966, nebst Coupon per 6. Juni 1966, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (697³)

3000 Bern, den 21. September 1966 **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker

---

Der unbekannte Inhaber der folgenden Eigentümerschuldbriefe:

a) Schuldbrief von Fr. 25 000.— vom 11. September 1937, Belege Serie III, Nr. 4839, haftend im zweiten Rang;
b) Schuldbrief von Fr. 110 000.— vom 5. Juli 1932, Belege Serie III, Nr. 623, haftend im dritten Rang;

beide Schuldbriefe haftend auf der Besitzung Effingerstrasse 41, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2596, Kreis III, des Robert Walther bzw. nun dessen Erbengemeinschaft, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (698³)

3000 Bern, den 21. September 1966 **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker

---

Der unbekannte Inhaber des Eigentümer-Schuldbriefes von Fr. 15 000.—, vom 10. Dezember 1920, Belege Serie I, Nr. 2698, haftend im zweiten Rang, auf der Besitzung Gurtenweg 15, Wabern, Gemeinde Köniz, Grundbuchblatt Nr. 1044, des Fritz Schertenleib, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (699³)

3000 Bern, den 22. September 1966 **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker

Die allfälligen Inhaber der nachfolgenden Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt:

1. Titel: Schuldbrief zu Gunseten der Solothurner Kantonalbank, vom 29. Juli 1913, von Fr. 10 940.—, haftend auf Grundbuch Olten Nr. 1476 im 1. Rang.
2. Titel: Schuldbrief zu Gunsten der Ersparniskasse Olten, vom 21. Dezember 1949, von Fr. 23 000.—, haftend auf Grundbuch Olten Nr. 1476 im II. Rang.
3. Titel: Schuldbrief zu Gunsten des Inhabers, vom 21. Dezember 1949, von Fr. 20 000.—, haftend auf Grundbuch Olten Nr. 1476 im 3. Rang.

Eigentümer: Erben der Bürgi geb. Studer Lina, Arnolds sel., Witwe, in Olten, v. d. Bürgi Josef, Friedaustrasse 27, Olten. (118¹)

4600 Olten, 21. Januar 1966

Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. Kellerhals

Es wird vermisst:

Fr. 1500.— Terminschuldbrief, vom 1. November 1921, im 5. Rang, Vorgang Fr. 5700.—, lastend auf Grundbuch Reute Nr. 220, Hägli, Reute. Ursprünglicher Schuldner: Bruderer Konrad sel., Hägli. Ursprüngliche Gläubigerin: Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank.

Der allfällige Besitzer des Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 30. September 1967, der Obergerichtskanzlei vorzulegen; andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (690¹)

9043 Trogen, den 19. September 1966

Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.

Es werden vermisst:

Folgende Inhaber-Schuldbriefe, haftend auf der Fabrik- und Wohnliegenschaft der Aktiengesellschaft Emil Giger, Zigarrenfabrik, Gontenschwil:

Fr. 15 000.— vom 29. 3. 1928 im 3. Rang auf Grundbuch Gontenschwil, Nr. 431;
Fr. 5000.— vom 29. 3. 1928 im 4. Rang auf Grundbuch Gontenschwil, Nr. 431;
Fr. 20 000.— vom 12. 5. 1919 im 3. Rang, gleichberechtigt auf Grundbuch Gontenschwil Nr. 944;
Fr. 20 000.— vom 12. 5. 1919 im 3. Rang, gleichberechtigt auf Grundbuch Gontenschwil Nr. 944;
Fr. 20 000.— vom 12. 5. 1919 im 4. Rang auf Grundbuch Gontenschwil Nr. 944;
Fr. 20 000.— vom 12. 5. 1919 im 5. Rang auf Grundbuch Gontenschwil Nr. 944.

An den allfälligen Inhaber dieser Titel ergeht die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 24. September 1967, dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (696²)

5726 Unterkulm, 23. September 1966

Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 18 000.—, vom 17. Februar 1916, Belege Serie I, Nr. 759 lastend auf den Liegenschaften Diemtigen-Grundbuch Nrn. 597 und 1260 des Hr. Rudolf Wenger, Zimmermann, Oey-Diemtigen. Faustpfandgläubigerin: Schweizerische Volksbank.

Der Besitzer des Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert einem Jahr seit der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (689¹)

3752 Wimmis, den 19. September 1966

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental:
A. Ott

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst: eine 4¾% Inhaberobligation des Migros-Genossenschafts-Bundes, 23. Juni 1943, nom. Fr. 1000.–, Anleihe 1964, mit den Jahreszinsscheinen per 15. Januar 1967 u. f.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation und jedermann, der über dieselbe Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Zürich zu melden, bzw. die Obligation vorzulegen, ansonst dieselbe kraftlos erklärt würde. (25³/67)

8000 Zürich, den 20. September 1966

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

Troisième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer au greffe du tribunal dans un délai de 6 mois à compter de la parution du premier avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée:

- 5 certificats de dépôt Caisse Hypothécaire de Genève, de fr. 1000 chacun, Nos 11910 à 11914, au porteur, 4¼%, 3 ans, à l'échéance du 12 juillet 1968, avec coupons semestriels de fr. 21.25 au 12 juillet 1966 et suivants attachés;
- 5 certificats de dépôt Caisse Hypothécaire de Genève, de fr. 1000 chacun, Nos 43397 à 43401, au porteur, 4¼%, 5 ans, à l'échéance du 9 mai 1969, avec coupons semestriels de fr. 21.25 du 9 novembre 1966 et suivants. W. VI

1200 Genève, le 1er août 1966 (571¹)

Tribunal de première instance, Genève:
Pierre Fournier, président ai.

Kraftloserklärungen — Annulations — Annullamenti

Die erstmals in Nr. 198 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 26. August 1965 als vermisst aufgerufenen folgenden Schuldbriefe:

a) Schuldbriefe Nrn. 1 und 2, von je Fr. 40 000.—, vom 18. November 1931, Belege Serie II, Nr. 9820, lautend zugunsten des Leonhard Schwob, Bern, haftend im zweiten Rang;

b) Schuldbrief von Fr. 60 000.—, vom 27. Juni 1933, Belege Serie E II, Nr. 8152, lautend zugunsten der Wwe. Jeanne Schwob-Weil, Bern, haftend im dritten Rang;

alle drei Titel haftend auf der Besitzung Schwarztorstrasse 1, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 2555, Kreis III, der Wwe. Jeanne Schwob-Weil, Bern, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (700)

3000 Bern, den 21. September 1966

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Es werden kraftlos erklärt:

Fr. 1000.— 2¾% Kassaobligation der Luzerner Kantonalbank lautend auf Inhaber, Nr. 401145, errichtet am 30. Oktober 1954, fällig am 28. August 1960 und 1961.
Fr. 1000.— 2¾% Kassaobligationen der Luzerner Kantonalbank lautend auf Inhaber, Nr. 402758, errichtet am 21. April 1955, fällig am 1. April 1962 ohne Coupons.
Sparheft Nr. 59042 der Luzerner Kantonalbank, Hauptbank, Luzern, lautend auf Herrn Remo Benedetti, geboren 19. Juni 1942, von Italien, Parkhotel Weggis, jetzt Hotel Flüela, Davos-Dorf, mit einem Kapitalguthaben von Fr. 2000.— per 9. September 1965. (703)

6000 Luzern, 22. September 1966

Amtsgerichtspräsident I Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 26. August 1966 wurde das vermisste Einlageheft Nr. 4313 der Gewerbebank Zürich, lautend auf Frau Lina Merk, wohnhaft gewesen Eidmattstrasse 5, Zürich 7, mit einem Guthaben von 7781.45, zuzüglich Zins zu 3% ab 31. Dezember 1962, als kraftlos erklärt. (701)

8000 Zürich, den 14. September 1966

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 26. August 1966 wurden die vermissten zwei Inhaber-Obligationen zu je Fr. 1000.—, Nrn. 2089 und 2090, vom 31. März 1963, samt Coupons Nrn. 1 u. f. der 4% Anleihe 1963 des Migros-Genossenschafts-Bundes in Zürich, als kraftlos erklärt. (702)

8000 Zürich, den 16. September 1966

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung der Vereinbarung über die Vergütung der Arbeit an den Tagen mit zusätzlicher Oeffnungszeit (Abendverkauf im Dezember) im Detailhandel des Kantons Basel-Stadt)

(Bundesgesetz über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen vom 28. September 1956)

Die vertragschliessenden Verbände und Unternehmen haben beim Departement des Innern des Kantons Basel-Stadt beantragt, die Vereinbarung über die Vergütung der Arbeit an den Tagen mit zusätzlicher Oeffnungszeit (Abendverkauf im Dezember) im Detailhandel des Kantons Basel-Stadt, abgeschlossen am 6. September 1966, bis zum 30. September 1967 allgemeinverbindlich zu erklären.

Das Gesuch ist im Kantonsblatt Nr. 25 vom 24. September 1966 publiziert. (AA. 230)

Allfällige Einsprachen sind dem Departement des Innern schriftlich und begründet innert 14 Tagen vom Datum der Veröffentlichung an gerechnet, einzureichen.

Departement des Innern des Kantons Basel-Stadt

Suisatom AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Suisatom AG., mit Sitz in Zürich, hat am 22. September 1966 beschlossen, das bestehende, voll liberierte Aktienkapital von Fr. 21 000 000.— auf neu Fr. 2 400 000.— herabzusetzen durch Abschreibung des Nennwerts jeder einzelnen der 2400 Aktien von je Fr. 8750.— auf neu nominal Fr. 1000.—.

Gläubiger können binnen zweier Monate, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, Sicherstellung oder Befriedigung ihrer Forderungen beim Verwaltungsrat der Suisatom AG., Bahnhofplatz 3, 8001 Zürich, verlangen. (AA. 229²)

8001 Zürich, 22. September 1966

Der Verwaltungsrat

Antiquitäten- und Gemälde AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Mit Beschluss vom 25. Mai 1966 hat die Generalversammlung die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Art. 742 OR ergeht an alle Gläubiger die Aufforderung, alle Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Gesellschaft bis spätestens 31. Oktober 1966 unter Nennung und Vorlage der Beweismittel bei einem der beiden Liquidatoren, den Rechtsanwälten Dr. Leo Fromer, St. Jakobs-Strasse 7, 4052 Basel oder Dr. Peter Alther, Stadthausquai 5, 8001 Zürich, anzumelden.

4052 Basel, den 15. September 1966 (AA. 228¹)

Die Liquidatoren

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank

Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank hielt am 23. September 1966 unter dem Vorsitz von Dr. B. Galli in Bern eine ordentliche Sitzung ab. Er nahm einen Bericht des Präsidenten des Direktoriums, Dr. E. Stopper, über die Wirtschafts- und Währungslage und die Verhältnisse am Geld- und Kapitalmarkt entgegen.

In der internationalen und in der schweizerischen Wirtschaft sind sowohl dämpfende als auch stimulierende Faktoren am Werk. Die Dämpfung geht im weltwirtschaftlichen Bereich hauptsächlich von der Geld- und Kapitalverknappung aus, die auch für die schweizerische Konjunkturentwicklung eine gewisse Bedeutung hat. Stimulierend wirken dagegen die wachsenden Staatsausgaben. Ihr Einfluss droht denjenigen der konjunkturberuhigenden Faktoren zu überwuchern.

In unserem Lande trifft die zunehmende Nachfrage, die von der öffentlichen Hand, aber auch von der Exportwirtschaft und vom Sektor der privaten Dienstleistungen ausgeht, auf ein unelastisches Angebot an Arbeitskräften. Daraus ergibt sich ein ständiger Auftriebsdruck auf die Löhne, Preise und Kosten. Im Gegensatz zum öffentlichen Bereich hat sich die private Bautätigkeit etwas verlangsamt, doch zeigt die Statistik der industriellen Bauvorhaben erstmals wieder eine Vermehrung der Erweiterungsinvestitionen. Der anhaltende Mangel an Arbeitskräften und die längerfristigen Wirkungen der weltweiten Knappheit an Kapital auf den Absatz sollten die Unternehmer veranlassen, sich auch weiterhin hauptsächlich auf Rationalisierungsinvestitionen auszurichten.

Am schweizerischen Geld- und Kapitalmarkt hat sich die Lage in den letzten Monaten eher stabilisiert. Obwohl das internationale Zinsgefälle nach wie vor zu Ungunsten der Schweiz spielt und die Neigung zu Kapitalexporten weiterhin besteht, hat der davon auf den Markt ausgehende Druck, teils wegen der Aktiv gewordenen Ertragsbilanz, teils unter dem Einfluss saisonaler Entspannungsfaktoren, etwas nachgelassen. Dementsprechend ist die Zinssatzentwicklung ruhiger geworden. Inwieweit diese Tendenz anhalten wird, hängt vor allem von den Ansprüchen der öffentlichen Hand ab. Die öffentlich-rechtlichen Körperschaften aller Stufen müssen sich darüber klar sein, dass sie heute und in nächster Zukunft eine Hauptverantwortung für die Gestaltung des Kapitalmarktes und der Zinssätze tragen. Eine Ueberbeanspruchung des Kapitalmarktes als Folge zunehmender Defizite würde die Zinssätze in die Höhe treiben und das Wachstum der Wirtschaft beeinträchtigen. Auch der Kampf gegen die Geldentwertung müsste Stückwerk bleiben, wenn Bund, Kantone und Gemeinden den Weg in die Defizitwirtschaft beschreiten.

Der Bankrat nahm von der vom Direktorium verfolgten Währungs-, Geld- und Konjunkturpolitik in zustimmendem Sinne Kenntnis.

225. 26. 9. 66

Banque nationale suisse

Le conseil de la Banque nationale suisse a tenu, sous la présidence de M. B. Galli, une séance ordinaire à Berne le 23 septembre 1966. Il a entendu le rapport que le président de la direction générale, Monsieur E. Stopper, a consacré à la situation économique et monétaire et à l'état du marché de l'argent et des capitaux.

Sur le plan international et en Suisse, l'économie est soumise à la fois à des forces modératrices et stimulantes. A l'échelle mondiale, l'effet modérateur vient principalement du resserrement du marché de l'argent et des capitaux, qui joue aussi un certain rôle dans l'évolution de la conjoncture en Suisse. Toutefois, les dépenses publiques grandissantes exercent une influence stimulante qui menace d'annihiler celle des facteurs de modération.

Dans notre pays, la demande croissante émanant du secteur public, mais aussi du commerce d'exportation et du domaine des prestations de service privées, se heurte à une offre de main-d'œuvre rigide. Il en résulte une poussée constante sur les salaires, les prix et les coûts. Contrairement à celles des collectivités publiques, les constructions privées se sont quelque peu ralenties; cependant, la statistique des projets de constructions industrielles indique de nouveau, pour la première fois, une augmentation des investissements d'agrandissement. Le manque persistant de main-d'œuvre et les répercussions à long terme de l'insuffisance mondiale de capitaux sur l'écoulement des marchandises devraient inciter les chefs d'entreprises à continuer de procéder avant tout à des investissements de rationalisation.

Sur le marché de l'argent et des capitaux, la situation s'est plutôt stabilisée ces derniers mois. Bien que les taux d'intérêt appliqués en Suisse soient actuellement encore moins élevés qu'à l'étranger et que la tendance aux exportations de capitaux se maintienne, la pression qui s'exerce de ce fait sur le marché s'est un peu relâchée, en partie parce que la balance des revenus est devenue active et en partie sous l'effet de facteurs de détente ayant un caractère saisonnier. En conséquence, les taux d'intérêt ont suivi un cours plus calme. C'est en premier lieu l'attitude du secteur public qui déterminera dans quelle mesure cette évolution persistera. Les corporations de droit public, à tous les échelons, doivent clairement se rendre compte qu'aujourd'hui et dans le proche avenir elles sont en premier lieu responsables de l'évolution du marché des capitaux et de la formation des taux d'intérêt. Recourir exagérément à ce marché par suite de déficits grandissants provoquerait une hausse des taux et entraverait la croissance de l'économie. La lutte contre la dépréciation de la monnaie ne serait pas complète non plus si la Confédération, les cantons et les communes s'engageaient sur la voie des déficits.

Après en avoir pris connaissance, le conseil de banque a approuvé la politique monétaire et conjoncturelle de la direction générale.

225. 26. 9. 66

Auslandspostüberweisungsdienst – Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 24. September 1966 — Cours de conversion dès le 24 septembre 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.70½; Dänemark/Danemark: Fr. 62.90; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.90; Frankreich/France: Fr. 88.15; Italien/Italie: Fr. –.69 70/100; Marokko/Maroc: Fr. 86.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.80; Norwegen/Norvège: Fr. 60.75; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.83; Schweden/Suède: Fr. 84.—.

Grossbritannien und Irland (Eire)*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*): 1 £ Sterl. = Fr. 12.12*). Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle.

225. 26. 9. 66

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

(Fortsetzung – suite)

Riniken: Aktion Lee 50–15659. Rodels: Christoffel Athur 70–9238. **Rombach:** Curry Cuisinier Boccia-Club 50–15622. Rümlang: Dickenmann Urs Buchhalter 80–66358. Rüti b. Büren: Münger Albert mech. Werkstätte 45–3952. St-Barthélemy: Favre René entrepreneur 10–13697. St. Gallen: Brülisauer-Geser Alfred 90–18185. – Fischer Konrad Bauführer 90–2755. – Flubacher Liselotte Atelier 90–12354. – Grob Hans Vertreter 90–17629. – Jörg Franz a. Versicherungsbeamter 90–16024. – Kamm-Senn H. Olympia Express-Kaffeemaschinen 90–16554. – Kooperation Evang. Missionen (KEM) gemeinsame Kasse 90–2424. – Pelzhaus zum Goliath M. Breitenberg 90–44. – Rüede Joseph Verkäufer 90–16938. – Sutter Karl Architekturbüro 90–2634. St-Imier: Corsini-Pfister E. Mme 23–5224. St-Oyens: Pernet Roger 10–18726. Samstagern: Turnverein Samstagern 80–66366. **Schmitten** (FR): Sozialer Wohnungsbau Schmitten AG 17–7743. Seon: Versandgärtnerei Schöni 50–15654. Sierre: Perren Georges mécanicien station-service Esso 19–8962. Sion: Ambassador club Valais 19–8959. – Bâtiment Mobilière Suisse gérance 19–8965. – Monnet Carla Au Négoce 19–3992. Sissach: Mulle-Arnold Oscar 60–23057. Solothurn: Scheidegger René 45–5233. Sommentier: Caisse paroissiale 17–7741. Sörenberg: Emmenegger-Felder Hans Vichinspektor 60–9672. Stabio: Outils Rubis SA 69–4184. Stalden b. Brugg: Volksmarschgruppe Bözberg 50–15657. Steffisburg Dorf: Frei Walter Kaufmann 30–31312. Studen b. Brügg: Stutz Walter 25–9181. **Tesserete:** Milesi Erico mobili serramenti Campestro 69–5761. Thalwil: Meier Oskar Beamter SBB 80–66381. La Tour-de Trême: Renocristal Noël Beaud 17–7738. Thusis: Bearth Flurin pff. Camionnage 70–9237. Trimbach: Kuster Walter Traxbetrieb 46–4669. Trogen: Schläpfer Jakob Getränkehandel 90–15989. Untersiggenthal: Emka AG Fabrik für Fertigbau-Elemente 50–15643. Vevey: Karrer-Junod Raymond 18–1287. Villeret: Linder Maryse 23–3467. Villmergen: Furrer Jean Autogarage 50–15661. Volketswil: Igeco Aktiengesellschaft für industrielles Bauen 80–23848. **Vufflens-Château:** Mayer Frédéric Chigny 10–24993. Wädenswil: Hilty Kurt dipl. El.-Ing. ETH 80–20587. – Koller Erwin Radioelektriker 80–66349. Wangen b. Olten: Kath. Jungmannschaft 46–2178. Weggis: Berz Wolfgang Dr. 60–23094. Wettingen: Leutwiler Heinz dipl. math. ETH 50–15672. Wigoltingen: Krankenfürsorge Schweiz Kranken- und Unfallkasse Kassierstelle für Kollektiv-Versicherung Kugellagerfabrik AG Arbon 85–3430. Wiesendangen: Merkli-Hertel Ernst 84–7532. Winterthur: Aktiengesellschaft des Winterthurer Stadtanzeiger 84–1280. – Dietrich-Schellenberg Alfr. Dr. phil. 84–364. – Eichmann Peter dipl. Handelslehrer 84–7508. – Erinnerungstagung 1966 Stabskp. Füs. Bat. 62 84–8251. – Herter Eugen Handelslehrer 84–3341. – Manz Eva Frau 84–7053. Wohlen (AG): Theaterfonds 50–15651. Würenlingen: Montana Stahl AG 50–15646. Zofingen: Jungendsekretariat des Bezirks Zofingen 50–15660. Zollikon: Bänninger Wilhelm dipl. Ing. 80–66360. – Pampa AG 80–2173. Zug: Amstutz Maria Telegrafistin 60–23088. – Treuhand- und Revisionsgesellschaft Zug 60–22922. Zumikon: Schwammberger Rolf Dr. med. 80–17241. Zürich: Bär & Burkhalter AG elektrotechn. Anlagen 80–22293. – Berger Hans Postbeamter 80–66361. – Brunner Eduard Mathieu stud. El.-Ing. ETH 80–66363. – Eichenberger Barbara Air-Hostess 80–60288. – Evang. Dienst unter den Arabern in Israel 80–30749. – Frei Hans Atelier für Gestaltung und Werbung 80–21442. – Fröhlich-Bucher Rosa 80–66380. – Genossenschaft für ein ref. Alterswohnheim 80–7524. – Götte Heinz El.-Ing. HTL 80–58487. – Hartmann-Specker Hans A. Rentner 80–66362. – Ilitsch-Pasquier Harry 80–66340. – Jaus-Schwarz Willi 80–60285. – Kennel Raymund J. Mediaplaner 80–66382. – Neukom Walter Möbel- und Bauschreinerei 80–9633. – Novosana AG 80–12115. – Nünlist Ernst El.-Ing. 80–66372. – Pakendorf Monika Eisenbetonzeichnerin 80–66376. – Paritex AG Consulting Engineering 80–7032. – Quantius Willy H. Kaufmann 80–29156. – Restaurant Kronenhalle Gustav Zumsteg 80–38779. – Rüdlinger Ernst Tübel- und Versetzarbeiten 80–22631. – Sauder & Staub mech. Präsizions-Werkstätte 80–38154. – Schneider Francis Werbeberater 80–17821. – Sigg W. Import Export 80–18142. – Suter Madeleine Versandgeschäft 80–24459. – Wälly-Sauter Fritz 80–66369. – Zemp Nelly Disponentin 80–66357. – Zuber Marion kaufm. Angestellte 80–66377. Vaduz (FL): Oesterreichisches Konsulat 90–9212.

Düsseldorf (Deutschland): Nikolay Manfred 40–762. Den Haag (Pays-Bas): Zeverijn-Knaus Hermine 40–60697. Stockholm (Suède): Baumann-Pilloud Ulrich 80–66365.

Die Volkswirtschaft

Das kürzlich erschienene **Heft 8 der «Volkswirtschaft»** vermittelt dem Leser wiederum eine Fülle von Unterlagen und Zahlenangaben über die jüngsten wirtschaftlichen und sozialen Entwicklungen in der Schweiz.

Neben den auf den neuesten Stand gebrachten üblichen Monatsbeiträgen und den jeweils im Augustheft publizierten Vierteljahresübersichten, wie «Die Lage der Industrie und des Baugewerbes im 2. Quartal», die «Aktiengesellschaften und Gesellschaften mit beschränkter Haftung im 2. Quartal» usw., bringt das neue Heft ferner informative Beiträge über die **«Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1965 nach Gemeindegrössenklassen, Kantonen und einzelnen Städten»**, die **«Löhne erwachsener Arbeiter in den Militärbetrieben und den Werkstätten der SBB 1956–1965»** sowie den **«Fremdenverkehr von Januar bis Juni 1966»**.

Besonderer Aufmerksamkeit dürfte in interessierten Kreisen auch die jährlich veröffentlichte und mit entsprechendem Kommentar versehene **«Statistik der Entscheide über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland 1965»** begegnen.

Mit ihrer umfassenden und schnellen Orientierung und Information ist die «Volkswirtschaft» ein unumgängliches Hilfsmittel für die Analyse und Beurteilung der aktuellen wirtschaftlichen und sozialen Geschehnisse. Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet **Fr. 2.—**, das Jahresabonnement **Fr. 20.50**. Bestellungen für **Abonnemente** sind an das zuständige **Postamt**, für **Einzelnummern** an den Verlag: **Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern**, zu richten.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00

Günstig abzugeben

Fakturierautomat

(Vorführmodell) Fr. 13 000.—, mit Garantie.

Postfach 2353, 8023 Zürich.

Zur Revision des Landesindex der Konsumentenpreise

Sonderheft Nr. 77

Als Sonderheft Nr. 77 der «Volkswirtschaft» ist eine Publikation der Eidgenössischen Sozialstatistischen Kommission «Zur Revision des Landesindex der Konsumentenpreise» erschienen.

Die Publikation enthält die Grundlagen, nach denen der Landesindex inskünftig berechnet werden soll und gibt Aufschluss über das neue Waren- und Gewichtungsschema.

Der Preis des Heftes beläuft sich auf Fr. 3.60. Man bittet um Voreinzahlung an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern, Postcheckkonto 30-520. Angabe der Sonderheft-Nr. auf der Rückseite des Einzahlungsscheines genügt.

A propos de la revision de l'indice suisse des prix à la consommation

Supplément N° 77

Une publication de la Commission fédérale de statistique sociale concernant la revision de l'indice suisse des prix à la consommation vient de paraître en tant que 77e supplément de «La Vie économique».

Cette publication expose les bases selon lesquelles s'effectuera dorénavant le calcul de l'indice suisse et renseigne sur le nouveau schéma des marchandises et de la pondération.

Le prix par exemplaire est de 3 fr. 60. On est prié d'effectuer les versements préalables à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne, compte de chèques postaux 30-520. Il suffit d'indiquer le numéro du supplément au verso du coupon.

Handlichkeit Alfa Romeo

Im Stadtverkehr, auf Bergstrassen und auf schnellen Geraden bietet der Alfa Romeo stets den richtigen Getriebe-Gang. Das 5-Gang-Getriebe ermöglicht es, in jeder Situation, sanft und doch temperamentvoll beachtliche Leistungen zu erzielen. Die Leistung des Alfa ist eine Garantie für Fahrsicherheit.

Giulia 1300, 89 CV/SAE, mehr als 155 Km/h, 4 synchronisierte Vorwärtsgänge, Fr. 9.950
Giulia 1300 ti, 94 CV/SAE, mehr als 160 Km/h, 5 synchronisierte Vorwärtsgänge, Fr. 10.640
Giulia 1600 Tl, 106 CV/SAE, 165 Km/h, 5 synchronisierte Vorwärtsgänge, Fr. 11.950
Giulia 1600 Super, 113 CV/SAE, mehr als 175 Km/h, 5 synchronisierte Vorwärtsgänge, Fr. 13.600

Alfa Romeo Svizzera S.A. 150 Vertretungen und offizielle Service-Stellen stehen in der ganzen Schweiz zu ihrer Verfügung

Sportanlage Langendorf AG.
Langendorf

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 7. Oktober 1966, 18.15 Uhr, Konzerthalle der Langendorf Watch Co.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung.
2. Abnahme von Jahresbericht und Jahresrechnung.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sind zur Einsicht der Aktionäre auf dem Büro der Gesellschaft aufgelegt.

Die Eintrittskarten können bei allen solothurnischen Banken gegen den Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens 5. Oktober 1966 bezogen werden.

4513 Langendorf, den 25. September 1966 Der Verwaltungsrat

Lieben Sie die Berge?

Wir suchen für unsere Kurverwaltung mit Sitz in schönster alpiner Landschaft einen bilanzsicheren

HAUPTBUCHHALTER

für die Verwaltung von 300 Eigentumswohnungen.

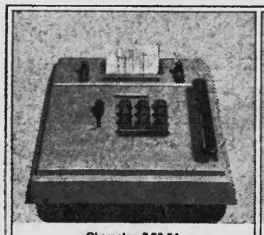
Er sollte eine verantwortungsbewußte Persönlichkeit mit besten organisatorischen Fähigkeiten sein.

Unserer Gesellschaft sind angeschlossen Hotelbetriebe und Appartementhäuser. Unser modernes Kurzentrum ist ganzjährig geöffnet und wird von internationalem Publikum besucht.

Wir bieten Dauerstellung, Wohnung und sehr gute Bezahlung.

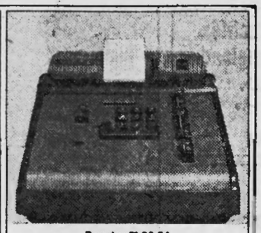
Bitte senden Sie uns Ihre ausführliche Bewerbung (mit handgeschriebenem Lebenslauf, neuestem Lichtbild, Zeugnisabschriften, Gehaltswunsch und Angabe des frühesten Antrittstermins) unter Chiffre Y 14686 Ch en Publicitas 7002 Chur.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»



Champion 7.83.54
Unwahrscheinlich: 8/9stellig, elektrisch, rechnet unter Null

Imperial 17.85.54
Ein besonders günstiges Modell, 10/11stellig, elektrisch, rechnet auch unter Null

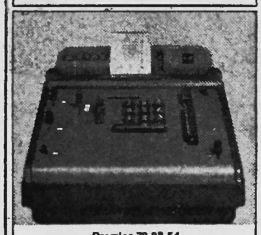


Premier 71.88.54
Vollkommener Bedienungskomfort, 13/14stellig und 10/11stellig

Wähle weise, wähle Victor

Custom 72.85.54
Die preisgünstige Rechenmaschine mit automatischer Multiplikation

Custom 73.85.54
Multiplikation und Division vollautomatisch



Premier 79.88.54
Der Hochleistungskalkulator für alle 4 Operationen, 13/14stellig

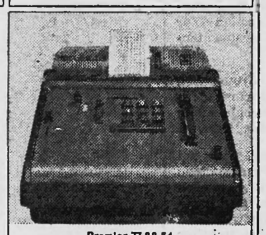
VICTOR-Kunden werden fachmännisch beraten. Sie erhalten genau die Maschine, die ihren Bedürfnissen, ihrer Branche entspricht. — Dank der reichhaltigen Modellreihe.

VICTOR

Nur VICTOR bietet diese Auswahl. Von der einfachen Addiermaschine bis zum druckenden Rechenautomaten für Multiplikation und Division, mit Rückübertragung, mit konstantem Multiplikator, konstantem Divisor. Bald auch den elektronischen Tischrechner VICTOR 3900, mit 2 Speichern, 1 Gedächtnis, 20 Stellen (Gewicht ca. 11 kg).

Die VICTOR hat sich bewährt. Kein Wunder, dass bisher nahezu 3000000 VICTOR verkauft worden sind.

Rechenautomaten ab Fr.1390.—, elektrische Addiermaschinen mit Negativsaldo ab Fr. 655.—



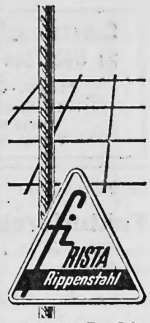
Premier 77.88.54
Ein druckender Rechenautomat für alle 4 Operationen, 13/14stellig

Direma Generalvertretung für die Schweiz:
DIREMA Diktier- und Rechenmaschinen AG, Räffelstr. 20, 8045 Zürich, Tel. 051/35 73 73

Verkaufs- und Serviceorganisation:

5000 Aarau	Otto Mathys AG, Buchserstrasse 7	064 22 14 93
5400 Baden	Otto Mathys AG, Mellingerstrasse 10	056 2 50 15
4000 Basel	Hermes-Schreibmaschinen-Vertriebs AG, Aeschenvorstadt 24	061 24 58 93
3011 Bern	Eugen Keller & Co. AG. Monbijoustrasse 22	031 25 34 91
7000 Chur	Jules Escher, Poststrasse 38	081 2 24 62
7270 Davos	Jules Escher, Promenade 24	083 3 51 70
1700 Fribourg	J. C. Meyer, Bd. des Pérolles 14	037 2 30 97
1201 Genève	Buresu Service Actio SA., 12-14 rue Voltaire	022 44 29 29
8750 Glarus	Zweifel & Co., Bahnhofstrasse	058 5 16 92
2540 Grenchen	Büromaschinen AG, Bettlacherstresse 23	065 6 20 31
1000 Lausanne	Armand Stettler, 7 avenue du Théâtre	021 22 86 16
	Campiche SA., 3, rue Pepinet	021 22 22 22
4410 Liestal	Hermes-Schreibmaschinen-Vertriebs AG, Amtsheusgesse 4	061 84 25 16
6900 Lugano	La Tecnografice, A. Menfredi & Co., Via Canova	091 2 45 39
6000 Luzern	Lötscher AG, Pilatusstrasse 18,	041 3 20 22
4600 Olten	Otto Mathys AG, Ziegelfeldstrasse 6	062 5 38 23
4500 Solothurn	Büromaschinen AG, Marktpletz 45	065 2 33 22
9000 St. Gallen	Merkweider & Co. AG, Kornheusstrasse 5	071 22 59 31
8400 Winterthur	Bösiger & Co., Metzggesse 4,	052 2 34 28
4800 Zofingen	Otto Mathys AG, Kirchplatz 6	062 8 38 60
6300 Zug	Joseph Wickert, Neugesse 26	042 4 00 72
8023 Zürich	Aug. Baggenstos & Co., Waisenhausstrasse 2 und Uraniastrasse 7	051 25 66 94

Verkauf auch durch andere gute Bürofachgeschäfte



FISCHER & CO.
5734 REINACH

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Günstige Gelegenheit!
GEGENSPRECHANLAGEN
fabrikneu, I. Qualität, sprechfertig, mit 15—45 m Kabel, solange Vorrat zu Ausnahmepreisen von:
2 Apparate nur Fr. 57.50
3 Apparate nur Fr. 79.50
4 Apparate nur Fr. 97.50
6 Apparate nur Fr. 228.—
Batterien dazu Fr. 1.25
Netzgerät Fr. 25.—
Katalogpreise Fr. 132.—/178.—/248.—/388.—
TÜRSPRECHANLAGEN
mit wetterfestem Aussenlautsprecher Zuschlag Fr. 14.—.
Alleinverkauf und Servicedienst
LITEMA Fernmeldetechnik
Stauffacherstrasse 28
8004 Zürich
(Bally-Haus)
Tel. (051) 23 39 17

Feine
Orientteppiche
zu nachweisbar (amtliche Bescheinigung liegt vor) günstigeren Preisen als handelsüblich. Riesige Lager. Auswahl d. Spezialisten. Telephon (062) 7 35 55.
ORIENT-IMPORT
Bürge-Meyer AG
Oftringen

Broschüre
Warenumsatzsteuer
(Ausgabe März 1966)
Preis: Fr. 1.80
Einzahlungen auf Postcheckkonto 30 - 520.
Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern eine unentgeltliche Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

S.I. Vue du Lac Glion Montreux S.A., à Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 15 octobre 1966, à 8 heures 30, au Café du Chasseur, à Orbe, avec l'ordre du jour suivant:

Statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès le 5 octobre 1966 à la Société fiduciaire Fidusa société anonyme, Madeleine 33 b, à Vevey.

Le conseil d'administration

S.I. En Plamont Orbe «A», à Orbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

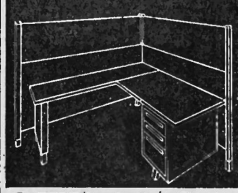
pour le samedi 15 octobre 1966, à 8 heures 50, au Café du Chasseur, à Orbe, avec l'ordre du jour suivant:

Statutaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès le 5 octobre 1966 à la société fiduciaire Fidusa société anonyme, rue Chaucrau 3, à Lausanne.

Le conseil d'administration

In der Schweiz heute schon
1485 Laufmeter Trennwand in Gebrauch



Mobile
STAHL-TRENNWÄNDE
die ideale Lösung
Ihrer Raumprobleme.
Keine Befestigung
an Boden oder Wänden.
Sehr vorteilhafter Preis.

Mit oder ohne Türen,
erhältlich in den Höhen:
1080 mm 1380 mm
1680 mm 2150 mm

STRAFOR
Strafor AG, 3000 Bern
Thunstraße 4
Telephon (031) 43 07 24

Unsere Spezialisten besuchen Sie gerne unverbindlich.

Für jeden Zweck: *Die Tragtasche nach Mass - eine moderne Verkaufs-Packung!*

Geißmann-Papier AG.

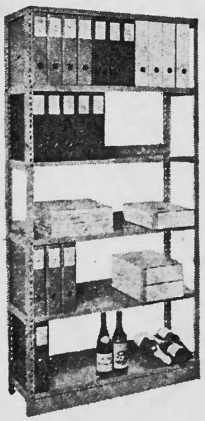
Fabrik für neuzeitliche Packungen

5605 Dottikon Tel. (057) 7 38 31 Telex 53 173

RN 3K®
Büromöbel

Rüegg-Naegeli+Cie AG 8022 Zürich RN Center für Büro- u. Betriebsorganisation
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Telefon 051/270 250

In der ganzen Schweiz ELWE Büromöbel für Geschäft und Heim



ELWE-REGALE

aus Stahlblech mit lichtgrüner Kunststoffschicht. (PVC)
185 cm hoch
93 cm breit
30 cm tief

Grundregale
95.–

Raum für 55 Ordner, 6 verstellbare Tablare. Grundregale können einzeln aufgestellt werden.

Anbauregale
(mit nur 2 Pfosten) lassen sich in beliebiger Anzahl an ein Grundregal anfügen. Gleiche Grösse und Ausführung.
87.–

Grössere Regale bis 290 cm hoch und 60 cm tief auf Anfrage

Komplette Büromöbel-Einrichtungen in EICHE und TEAK.
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder verlangen Sie Prospekte.

ELWE Leo Weber
Büromöbel, Kanalstr. 15/Handelshof 8152 Glattbrugg
Telefon 051 83 97 47
Filiale in Echallens VD, Telefon 021 91 16 17

Für die Anfertigung einer Bürokopie benötigen Sie nur einige Sekunden. Diese Kosten können Sie berechnen.

Aber haben Sie auch schon an die unsichtbaren Kosten gedacht? Der Weg vom Büro zum Kopiergerät beansprucht manchmal mehr Zeit als für das Abschreiben nötig wäre.

Auch ein interner Postdienst kann dieses Problem nicht lösen, denn wie oft müssen die Kopien "sofort" greifbar sein?

Weshalb also nicht bei den kleinen, erprobten Kopiergeräten bleiben, die mit COPYRAPID-Papier arbeiten? In allen Abteilungen Ihres Betriebes stehen sie jederzeit zur Verfügung, denn teuer sind sie nicht und geben immer perfekte Kopien ..... im Handumdrehen.

COPYRAPID-Papiere eignen sich für einfache, für doppelseitige, Luftpost-, kartonstarke und transparente Kopien, sowie für Mehrfachkopien.

COPYRAPID DRY-Papier eignet sich speziell für normale Einfachkopien, die sofort trocken und beschriftbar sein müssen. Sie können unmittelbar nach Fertigstellung gefaltet, versandt, abgelegt oder weitergegeben werden.

COPYRAPID-Kopierpapiere mit der Gewähr eines Weltkonzerns.

AGFA-GEVAERT AG/SA, 4000 BASEL 6

COPYRAPID
GEVAERT
AGFA-GEVAERT

Leistungsfähiges Verwaltungs- und Treuhandunternehmen in Zürich sucht Uebernahme von oder Zusammenschluss mit

Treuhandbüro oder Bücherexperten

mit bestehendem Klientenkreis, zwecks Rationalisierung und Koordination der administrativen Belange. Absolute Diskretion zugesichert.

Interessenten wenden sich zur Vereinbarung einer unverbindlichen Besprechung unter Chiffre SHAB 50275 an Publicitas AG., 3000 Bern.

vom Fischen

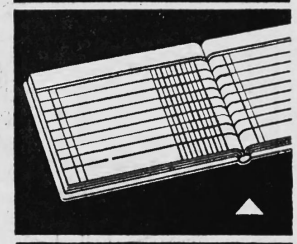
versteht der Inserent nichts, nur vom Verkauf-Leiten. Wenn Sie im Raum Bern-Biel-Solothurn domiziliert sind und direkt oder über Wiederverkäufer die Privatkundschaft beliefern, dann möchte er sich gerne mit Ihnen zu einem offenen Gespräch treffen. Vielleicht wird er dann später Ihr neuer Mitarbeiter. Nr. SHAB 50269 Publicitas AG. Bern

Indice suisse de la production industrielle

Supplément N° 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de l'économie publique, qui a paru sous le titre précité, est en vente au prix de fr. 3.50 (24 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Geschäftsbücher
in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Säcke aus Papier und Plastic
Kleinbeutel aus Plastic
Plasticfolien
bunt bedruckt!
ROTHRISTER PAPIERSACK- UND PLASTIC AG. 4852 ROTHRIST

NEU euconta 350 - Buchungs-Automat
factura 400 - Abrechnungs-Automat

Ausstellung modernster Büroautomaten

27. und 28. Sept. 1966
Hotel Ekkehard, St. Gallen

9.00–19.00 durchgehend

Wir stellen erstmals vor:
- euconta 350 – den neuen Buchungs-Automaten mit automatischer Saldenablesung
- factura 400 – den neuen Abrechnungs-Automaten mit Schnellschreibwerk, 20 Anschläge pro Sekunde
- euconta 70 mit Schnellschreibwerk
- factura 30 mit Schnellschreibwerk

Permanente Vorführungen des gesamten Verkaufsprogramms

AG für Büro-Automation
8008 Zürich Utoquai 31
Tel. 051 47 80 90
Filialen in Bern und Lausanne

Benötigen Sie Lagerraum?

In unseren Lagerhäusern in Basel, Buchs SG, Chiasso, Genf, Schaffhausen, Vallorbe und Zürich können wir Ihnen geeigneten Platz und Fachpersonal für die auszuführenden Lagerarbeiten zur Verfügung stellen.
Bitte, richten Sie Ihre Anfrage direkt an die in Frage kommende Niederlassung.

DANZAS AG

4002 Basel 2	Holbeinpletz 5	061 / 22 04 00
9470 Buchs SG	Beim Bahnhof	085 / 6 14 31
6830 Chiasso	Viele Romeo Manzoni 6	091 / 4 32 81
1211 Genève 26	Route des Jeunes 23	022 / 43 40 00
8201 Schaffhausen 1	Bahnhofstrasse 30	053 / 5 27 16
1337 Vallorbe	Gare Marchandises Transit	021 / 83 12 53
8048 Zürich	Lagerhaus Buckhauserstr. 28/30	051 / 54 66 00

Vielseitig und verantwortungsvoll

ist die Position, die eine führende Zürcher Industrieunternehmung mit weltweiten Beziehungen einem initiativen, 25- bis 30jährigen

Volkswirtschafter

zu bieten hat. Sein selbständiger Aufgabenkreis umfasst:

- Marktanalysen und deren Auswertung.
- Zusammenfassung von Wirtschaftsinformationen aus Tages- und Fachpresse.
- Bearbeitung von Zollfragen.
- Stellungnahme zu wirtschaftspolitischen Umfragen von Behörden und Verbänden.
- Beobachtung von Preis- und Lohntendenzen im In- und Ausland.
- Sammeln und Verarbeiten von wirtschaftlichen Daten für Unternehmungsstatistik und Geschäftsbericht.

Vorausgesetzt werden: abgeschlossenes Studium, Sinn für wesentliche Fakten und deren übersichtliche Darstellung, stilistische Gewandtheit sowie Französisch- und Englischkenntnisse.

Geboten wird: Interessante Tätigkeit in angenehmem Team und den Leistungen entsprechende Salarierung.

Gutausgewiesene Schweizer Bewerber senden ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief unter Kennziffer SH 267 an

Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH
Konsulent für Organisation und Personalfragen
Auf der Mauer 17, 8001 Zürich Tel. (051) 47 73 47

verpackt Ihre Güter

Maschinen, Kunstgegenstände, auch Mobiliar, schnell, sorgfältig und zuverlässig.

Kartonboxen, Kisten und Verschläge für Land-, See- und Luftfracht.

Tel. 051 83 75 73

L-66

GM

Tauschen Sie jetzt Ihren Wagen gegen einen fabrikneuen

Chevrolet

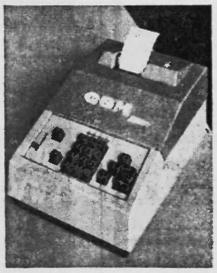
CHEVROLET

Wir machen Ihnen günstige Eintauschofferten für **Corvair Chevy II**

Spezialfirma für Corvair & Chevy II
Streag Auto-Handels AG
8048 Zürich
Badenerstr. 610
Tel. (051) 54 57 00
STREAG

Astota

Fr. 1150.–



Astota

Fr. 1150.–

Astota

Die neue Dreispezlesmaschine mit abgekürzter, direkter und automatischer Multiplikation für Fr. 1150.–.

Untenstehende Fachhändler werden Sie ausführlich über diese äusserst preisgünstige und leistungsfähige Maschine orientieren:

Basel: Romeo Cassani, Theaterstrasse 18 **Bern:** Gebr. Ballmer, Gerechtigkeitsgasse 42 **Luzern:** Leo Bucher, Pilatusstrasse 28 **St. Gallen:** Büro-Organisation Schiff AG., Multergasse 4 **Sissach:** Bürofachgeschäft R. Pfeff, Postgasse 7 **Wabern-Bern:** Kurt Fraefel, Grünaustrasse 4 **Zürich:** A. Conte & Co. AG., Schaffhauserstrasse 362.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft – Inserieren Sie!